# China downturn, weak Europe dents global growth outlook

The outlook for the global economy became bleaker on Wednesday as signs of a deeper downturn in China emerged, despite massive policy stimulus, coupled with weak growth at best in Europe.

China's vast factory sector shrank at its fastest rate in 6-1/2-years in September, a private survey showed, sending investors worried about sagging global growth scurrying out of risky assets. Reacting to the data, Asian stocks posted their biggest single-day fall in a month on Wednesday.

Similar surveys, due later on Wednesday, are likely to show the U.S. economy lost some steam in September even with the Federal Reserve holding fire on interest rates.

"There is substantial concern at present that global demand weakness is dampening the economy in the industrial countries," said Jorg Kramer, chief economist at Commerzbank.

China Manufacturing Purchasing Managers Index fell to 47.0 in 2009, missing expectations for 47.5 and slipping from August's 47.3. Levels below 50 signify a contraction.

It was the seventh straight month of contraction for the manufacturing sector and the survey showed busiacross the board, as firms slashed output, prices and jobs at a faster pace exporter of finished goods. as orders fell.



A Chinese man works amid orange robot arms at Rapoo Technology factory in southern Chinese industrial boomtown of Shenzhen.

the world's second largest economy and souring business sentiment. Last and just how difficult it will be for policymakers to steer the economy out of the biggest downturn in decades.

Last month, Beijing devalued the first time in almost a decade. The preliminary Caixin/Markit currency to support exports and boost growth, currently at 7 percent.

But that move was seen by inves-September, the worst since March tors as official endorsement of a slowing economy. A global financial market rout, notably in Chinese stocks, followed and forced the central bank to cut interest rates again, the fifth time since November.

China is a major importer of raw ness conditions deteriorating almost materials, especially from Australia, South Africa and Canada, and

A slowdown there will ring out The data underline the malaise in across the world, denting demand

week, it figured high on a list of reasons the Fed had for not raising interest rates in the United States for the

Sentiment at Asia's biggest companies tumbled at a record pace in the third quarter on worries about China and the risks it poses to global growth, a Thomson Reuters/INSEAD survey

There are signs dwindling demand from Asia, led by China, is starting to hurt businesses in the euro zone, according to PMI survey compilers Markit.

Private business growth in the currency bloc slowed this month as Asian demand weakened, leading to fewer new jobs and forcing factories to reduce output.

গণপ্রজাতন্ত্রী বাংলাদেশ সরকার তব্ধ মূল্যায়ন ও অভ্যন্তরীণ নিরীক্ষা কমিশনারেট গুলফেশা প্রাজা (৬ষ্ঠ তলা), ৬৯, আউটার সার্কুলার রোড মগবাজার, ঢাকা-১২১৭ www.customsvaluation.gov.bd

নথি নং-শুমূঅনি/০৮/সাধারণ/গাড়ী ক্রয়/২০১৩/

মন্ত্রণালয়/বিভাগ

অধিদপ্তর/দপ্তর

৩ বাজেট উৎস

তারিখঃ /০৯/২০১৫ খ্রিঃ

### মাইক্রোবাস ক্রয়ের জন্য জরুরি উনাক্ত দরপত্র বিজ্ঞপ্তি

এতদারা প্রকৃত পরিবেশক/এজেন্ট বা সরবরাহকারী প্রতিষ্ঠানের নিকট হতে The Public Procurement Act-2006 ও The Public Procurement Rules-2008 এবং Standard Request for Quatation (SRFQ) Procurement for Goods অনুযায়ী সীলমোহরকৃত খামে শর্তাবলী অনুযায়ী দরপত্র আহ্বান করা যাচেছ ঃ

অভ্যন্তরীণ সম্পদ বিভাগ, অর্থ মন্ত্রণালয়, ঢাকা।

সরকার অনুমোদিত রাজস্ব বাজেট।

শুল্ক মূল্যায়ন ও অভ্যন্তরীণ নিরীক্ষা কমিশনারেট, ঢাকা।

0	বাজেট ডৎস	সরকার অনুমোদিত রাজস্ব বাজেট।	
8	দরপত্র আহ্বানকারীর নাম	শুক্ক মূল্যায়ন ও অভ্যন্তরীণ নিরীক্ষা কমিশনারেট, ঢাকা।	
Û	দরপত্র তফসিল প্রাপ্তির দপ্তরের নাম ও ঠিকানা	কমিশনার, তন্ধ মূল্যায়ন ও অভ্যন্তরীণ নিরীক্ষা কমিশনারেট, ঢাকা-১২১৭।	
৬	দরপত্র গ্রহণের দপ্তরের নাম ও ঠিকানা	সাধারণ শাখা, শুল্ক মূল্যায়ন ও অভ্যন্তরীণ নিরীক্ষা কমিশনারেট, ঢাকা-১২১৭।	
٩	দরপত্র খোলার দপ্তরের নাম ও ঠিকানা	কমিশনার, শুব্ধ মূল্যায়ন ও অভ্যন্তরীণ নিরীক্ষা কমিশনারেট, গুলফেশা প্লাজা (৬ষ্ঠ তলা), ৬৯, আউটার সার্কুলার রোড, মগবাজার, ঢাকা-১২১৭।	
Ъ	দরপত্র বিক্রয়ের শেষ তারিখ ও সময়	২৩/০৯/২০১৫ থেকে ১৪/১০/২০১৫ পর্যন্ত যেকোন দিন অফিস চলাকালীন সময়ে সাধারণ শাখা, শুল্ক মূল্যায়ন ও অভ্যন্তরীণ নিরীক্ষ কমিশনারেট, ঢাকা-১২১৭ হতে সিডিউল নির্ধারিত মূল্য পরিশোধ সাপেক্ষে সংগ্রহ করতে হবে।	
à	দরপত্র দাখিলের শেষ তারিখ ও সময়	১৪/১০/২০১৫ (বুধবার) তারিখ, দুপুর ২.০০ ঘটিকা পর্যন্ত।	
70	দরপত্র খোলার তারিখ ও সময়	১৪/১০/২০১৫ (বুধবার) তারিখ, দুপুর ৩.০০ ঘটিকায়।	
77	দরপত্র দাখিলের যোগ্যতা	সময়মতো ব্রান্ড নিউ মাইক্রোবাস সরবরাহে সক্ষম এমন অভিজ্ঞতাসম্পন্ন প্রকৃত যানবাহন বিক্রেতা প্রতিষ্ঠান/আমদানিকারক/ পরিবেশক বা এজেন্ট/সরবরাহকারী প্রতিষ্ঠান, যারা সিডিউল বর্ণিত শর্তাবলী পালনে সক্ষম।	
75	কাজের সংক্ষিপ্ত বিবরণ	Quantity	01 (one) latest model 12 seated Microbus (with 90 liter CNG cylinder)
		Year of manufacturing	Not before June 2015 (Engine & Chassis)
		Engine type	4 cylinder, 16 Valve SOHC/DOHC
		Piston Displacement	2600 CC - 2800 CC
		power	Maximum power:110-115KW, Minimum(4000-50000rpm)
		Transmission System	Constant-mesh synchromesh gearbox /manual shift, floor mounted with at least four forward 1 one reverse speed transmission
		Overall Length, height & Width	4500mm(Minimum), 1800mm(Minimum) and 1650mm(Minimum) respectively
		Wheel base	2550mm(Minimum)
		Ground Clearance	Minimum 180 mm
		Tyres	Radial (any reputed brand)
		Price Condition	Including all Taxes, VAT, Registration cost, CNG conversion
		Comfort & Safety	Air conditioning CD with USB Radio AM/FM (built in), Digital Clock, Seat belts, Spare Wheel, Tools, Free Servicing period and Operation manual.
20	সিডিউল মূল্য	প্রতি সেট ১,৫০০/- (এক হাজার পাঁচশত) ট	ोको ।
78	টেন্ডার সিকিউরিটি	সিডিউলে বর্ণিত শর্ত মোতাবেক।	
20	বিশেষ শর্তাবলী	(ক) দরপত্র সম্পর্কিত সকল কার্যাদি The Public Procurement Act-2006 & The Public Procurement Rules-2008 অনুযায়ী পরিচালত হবে। (খ) দরপত্রে কোনরূপ সংশোধন হলে তা এই দরপত্র বিজ্ঞপ্তির অংশ হিসেবে গণ্য করা হবে এবং দরপত্রদাতা তা পালনে বাধ্য থাকরেন। (গ) দরপত্রের সাথে নিমুবর্ণিত দলিলাদির সত্যায়িত ফটোকপি অবশ্যই দাখিল করতে হবে। (১) হালনাগাদ নবায়িত ট্রেড লাইসেন্স (২) হালনাগাদ আয়কর পরিশোধের সনদপত্র (৩) ভ্যাট রেজিস্ট্রেশন সার্টিফিকেট (৪) দরপত্র বিজ্ঞপ্তি প্রকাশের তারিখ পর্যন্ত ব্যাংক সলভেন্সি সার্টিফিকেট যাতে স্থিতির পরিমান উল্লেখ থাকে। (৫) টেভার ডকুমেন্টের সাথে বর্ণিত দলিলাদি। (ঘ) অনুচ্ছেদ ১২ তে বর্ণিত পণ্যের দরপত্র দাতাদেরকে দরপত্রের সাথে ঘোষিত মূল্যের ৩% হারে আর্নেস্টমানি হিসেবে যেকোন তম্বসিলী ব্যাংকের পে-অর্ডার/ব্যাংক ড্রাফট (ফেরতযোগ্য) তল্ক মূল্যায়ন ও অভ্যন্তরীণ নিরীক্ষা কমিশনারেট, গুলফেশা প্লাজা (৬ষ্ঠ তলা), ৬৯, আউটার সার্কুলার রোড, মগবাজার, ঢাকা-১২১৭। এর অনুকূলে দাখিল করতে হবে। (৬) সোনালী ব্যাংক লিঃ, কাকরাইল শাখা, কাকরাইল, ঢাকা এ ১,৫০০/- (এক হাজার পাঁচশত) টাকা (অফেরতযোগ্য) ট্রেজারী চালান কোড নং-১-১১০৩-০০০০-২৬৮১ তে জমা দিয়ে চালানের মূলকপিসহ নিজস্ব লেটার প্যাভে আবেদনপূর্বক ক্রমিক নং-৫ এ বর্ণিত এ দপ্তরের	

(চ) দরপত্রের সাথে প্রস্তাবিত মাইক্রোবাসের ক্যাটালগসহ টেকনিক্যাল স্পেসিফিকেশন দাখিল করতে হবে।

(ছ) পণ্য সামগ্রী Brand New ও বেস্ট কোয়ালিটি হতে হবে এবং কমপক্ষে ০১ (এক) বছর ওয়ারেন্টিসহ সরবরাহকৃত পণ্য সরবরাহকারী

যেকোন মুহুর্তে প্রতিস্থাপনে বাধ্য থাকবে। এ ব্যাপারে দরপত্রের সাথে একটি ৩০০ (তিনশত) টাকার স্ট্যাম্পে যথাযথ কর্তৃপক্ষ কর্তৃক স্বাক্ষরিত

১৬। কর্তৃপক্ষ কোনরূপ কারণ দর্শানো ব্যতিরেকে যে কোন দরপত্র আংশিক বা সম্পূর্ণ গ্রহণ বা বাতিল করার ক্ষমতা সংরক্ষণ করেন।

অঙ্গীকারনামা দাখিল করতে হবে।

GD-3105

কমিশনার পক্ষে শুল্ক মূল্যায়ন ও অভ্যন্তরীণ নিরীক্ষা কমিশনারেট, ঢাকা। তরগতগতরঃ নাক্য

## Hyundai workers stage partial walkout over wage row

AFP, Seoul

...... Thousands ofunionised workers at South Korea's top automaker Hyundai Motor staged a partial walkout Wednesday over a festering wage dispute, a union spokesman said.

More than 7,000 workers were expected to take part in the rolling fourhour strike at the firm's main plant in Ulsan, 300 kilometres (190 miles) southeast of Seoul, said spokesman Hwang Ki-Tae.

About 24,000 unionised workers are employed at the plant, Hwang said, adding that a six-hour walkout was scheduled for Thursday and again on Friday.

The labour union and management have had dozens of meetings this year to negotiate a pay increase and benefits but have failed to reach an agreement.

# Starbucks, Nike join 100pc renewable energy pledge

AFP, New York

...... Major US companies including Walmart, Starbucks and Nike vowed Wednesday to move completely to renewable energy in the long term as part of a global effort against climate change.

The non-profit Climate Group announced the latest additions to its campaign during a week of events in New York that aim to build momentum for a global agreement to fight climate change.

Consumer goods giants Johnson & Johnson and Procter & Gamble, and investment banking titan Goldman Sachs also joined the year-old effort.

"Our mission is to help people live longer, healthier and happier lives. We understand the intrinsic link between a healthy environment and human health," said Alex Gorsky, CEO of Johnson & Johnson, whose products range from bandages to pain relief capsules.

Renewable energy sources such as the sun and wind result in no emissions of Indian software company Infosys. carbon dioxide, the key factor behind the planet's rising temperatures that scientists fear will cause worsening scarcities and disasters.

The Climate Group's initiative, dubbed RE100, does not set a deadline for companies to meet the goal or spell out conse-

quences if they do not. European firms in particular have faced legal requirements to curb emissions under the Kyoto Protocol, which the

United States shunned. Several companies that joined the RE100 initiative have faced criticism for

aspects of their businesses. Walmart is known for its hostility to labor unions but has been active on climate change, saying that environmental

efforts are critical to maintaining low costs. Walmart has already set a goal of shifting entirely to renewables, which it says now supply about 24 percent of the retailer's electricity.

The Climate Group said that 36 major businesses now belong to the initiative.

Companies that previously joined include food giants Mars and Nestle, Ikea, H&M, electronics maker Philips and

The announcement comes on the heels of a study that found that institutions worth \$2.6 trillion have renounced fossil fuels, sharply up from a year earlier.

# মোটর ড্রাইভিং স্কুল অনুমোদন সংক্রান্ত বিআরটিএ'র বিজ্ঞপ্তি

দক্ষ গাড়িচালক সড়ক দুর্ঘটনা রোধে কার্যকর ভূমিকা রাখতে পারে। দক্ষ গাড়িচালক তৈরির জন্য প্রয়োজন উপযুক্ত ড্রাইভিং প্রশিক্ষণ স্কুল। মোটরযান বিধিমালা, ১৯৮৪ এর বিধি-২২ অনুযায়ী মোটর ড্রাইভিং স্কুল পরিচালনার জন্য বাংলাদেশ রোড ট্রান্সপোর্ট অথরিটি (বিআরটিএ) হতে অনুমোদন গ্রহণ করা বাধ্যতামূলক। প্রত্যেক মেট্রোপলিটন, বিভাগীয়, জেলা ও উপজেলা সদরে নিম্নোক্ত শর্তাধীনে মোটর ড্রাইভিং স্কুল প্রতিষ্ঠান অনুমোদন দেয়া হবে। আগ্রহী প্রতিষ্ঠানকে বিআরটিএ'র সদর কার্যালয়স্থ সংশ্লিষ্ট শাখা হতে আবেদনপত্র ফরম সংগ্রহপূর্বক যথানিয়মে দাখিল করার জন্য অনুরোধ করা হলো। অনুমোদনবিহীন কোন প্রতিষ্ঠান ড্রাইভিং প্রশিক্ষণ সংক্রান্ত কার্যক্রম পরিচালনা করলে তার বিরুদ্ধে আইনানুগ ব্যবস্থা গ্রহণ করা হবে।

#### শর্তাবলীঃ

- স্বত্বাধিকারী (Proprietor) এবং স্টাফদের ভালো চরিত্রের অধিকারী হতে হবে এবং প্রশিক্ষণ কাজে নিয়োজিত ব্যক্তির ড্রাইভিং ইনস্ট্রাক্টর লাইসেন্স থাকতে হবে।
- প্রতিষ্ঠানটি আর্থিকভাবে স্বচ্ছল হতে হবে।
- প্রশিক্ষণ প্রদানের জন্য পর্যাপ্ত সংখ্যক ডুয়েল-কন্টোল গাড়ি এবং প্রয়োজনীয় যন্ত্রপাতি থাকতে হবে।
- প্রশিক্ষণ কাজে নিয়োজিত গাড়ির হালনাগাদ ফিটনেস সার্টিফিকেট থাকতে হবে এবং উহা যান্ত্রিকভাবে ক্রটিমুক্ত হতে হবে এবং
- ড্রাইভিং স্কুলের স্বত্বাধিকারীকে স্কুল পরিচালনার জন্য উপযুক্ত রেকর্ড/রেজিস্টার সংরক্ষণ করতে হবে। এছাড়া প্রশিক্ষণ প্রদানের জন্য পর্যাপ্ত ক্লাশরুম, অফিসস্পেস ও প্রশিক্ষণ গ্রাউন্ডের ব্যবস্থা থাকতে হবে।
- অনুমোদনবিহীন কোন প্রতিষ্ঠান ড্রাইভিং প্রশিক্ষণ সংক্রান্ত কার্যক্রম পরিচালনা করলে তার বিরুদ্ধে আইনানুগ ব্যবস্থা গ্রহণ করা হবে।

পরিচালক (ইঞ্জিঃ) ফোনঃ ৯১১৫৫৪৪

5 (five) years (Taka in lac)

2400.00

জিডি-৩১১৩

### Government of the People's Republic of Bangladesh Office of the Chief Engineer

Health Engineering Department (HED) Ministry of Health and Family Welfare 105 106 Matilhaal C/A Dhaka 1000

Mem	o No. HED/HPNSDP/UZHC/50	105-106, Motijheel C/A, Dhaka-1000 -100 Bed/Tender-1204/2015/140 Date: 22.09.20		
		nvitation of Tender (IFT)  gible tenderer for "Upgradation of Modhupur Upazila Health Complex from 50 to 100 Bed in Tangail District". The details of tender		
1.	Ministry	Ministry of Health and Family Welfare (MOHFW).		
2.	Agency	Health Engineering Department (HED).		
3.	Procuring entity name	Chief Engineer, Health Engineering Department, Ministry of Health and Family Welfare.		
4.	Procuring entity code	None.		
5.	Procuring entity district	Dhaka.		
6.	Invitation for	Works.		
7.	Invitation Ref. No.	MOHFW Memo No. Health-1/PFD-2(Part-2)/2012/300		
8.	Date	18/05/2015.		
KEY IN	FORMATION	To a Tradition Notice N		
J. ELINDIN	Procurement method NG INFORMATION	Open Tendering Method (OTM), National.		
10.	Budget and source of funds	Government of Bangladesh (GOB) under Development Budget.		
11.	Development partner	None.		
2000	CULAR INFORMATION	THORE .		
12.	Project/programme code	5-2701-5480		
13.	Project/programme name	Health, Population and Nutrition Sector Development Programme (HPNSDP).		
14.	Tender package No.	WP-642/SDP(GOB)-HED.		
15.	Tender package name	Upgradation of Modhupur Upazila Health Complex from 50 to 100 Bed in Tangail District.		
16.	Tender publication date	24.09.2015.		
17.	Tender last selling date and time	Date: 26.10.2015, Time: 16.00 hours.		
18.	Tender submission date and time	Date: 27.10.2015, Time: 13.00 hours.		
19.	Tender opening date and time	Date: 27.10.2015, Time: 14.00 hours.		
20.	Name & address of the office(s) for - Selling of tender documents	<ul> <li>i. Office of the Chief Engineer, Health Engineering Department, Ministry of Health and Family Welfare, 105-106, Motijheel Dhaka.</li> <li>ii. Office of the Directorate General of Health Services, Mohakhali, Dhaka.</li> <li>iii. Office of the Divisional Commissioner, Dhaka Division.</li> </ul>		
	l'	iv. Office of the Executive Engineer, HED, Tangail Division.		
21.	Name & address of the office(s) for receiving tender document [For postal service only SI. No. (i) shall be applicable]	<ul> <li>i. Office of the Chief Engineer, Health Engineering Department, Ministry of Health and Family Welfare, 105-106, Motijheel Dhaka-1000</li> <li>ii. Office of the Directorate General of Health Services, Mohakhali, Dhaka.</li> <li>iii. Office of the Divisional Commissioner, Dhaka Division, Segunbagicha, Dhaka.</li> <li>iv. Office of the Metropolitan Police Commissioner, Ramna, Dhaka.</li> </ul>		
22.	Name & address of the office for opening tenders	Office of the Chief Engineer, Health Engineering Department, Ministry of Health and Family Welfare, 105-106, Motijheel C/A, Dh 1000.		
23.	Place/date/time of pre-tender meeting (optional)	Not applicable.		
Charlest State of the Control of the	MATION FOR TENDERER			
24.	Brief description of works	The work consist of:  i. Construction of New Annex Building 4-Std with 6-Std Cast-in-situ pile foundation including horizontal extension Kitchen Room & Vertical Extension (1st floor of existing building partly).  ii. Vertical Extension of existing 1-Std Doctors Qtr 1st, 2nd & 3rd Floor (3-Std 6-unit).  iii. Construction of 1500sft Superintendent Qtr. 1-Std 1-Unit with 4-Std Raft Foundation.  iv. Construction of 1500 & 1250sft Consultant Qtr 5-Std (5+5) 10-unit with 5-Std Raft Foundation.  v. Construction of Class-II & Class-III Staff Dormitory 5-Std 10-unit with 5-Std Raft Foundation.  vi. Construction of Nurses Dormitory 4-Std 8-unit with 5-Storied Raft Foundation.  vii. Construction of Garage-Cum-Driver Quarter.  viii. Construction of Sub Station.  ix. External Work: Site Development, Surface Drain, Internal Road, Deep Tube-well, 1000 Kg Lift & along with Extended Electrical Work.  x. Repair & Renovation work.		
	7 			
25	Eligibility of tenderer	As described below.		
No.	Identification of Name of work with package No. and Iocation lot No.	h Tender Completion The minimum amount of Least value of works as Required average annu security (Taka time liquid assets or working experience of similar construction turn over s in lac) capital or credit facilities nature of works in a be greater than over the		

of the tenderer shall be

(Taka in lac)

Tk. 5000.000 (Taka five thousand) only in the form of Treasury Chalan to Accounts Code No. 1-2717-0000-2366.

550.00

18 months

single contract

successfully completed within last 5 (five) years (Taka in lac)

Brigadier General Ahmedul Kabir

Chief Engineer

1750.00

Tender submission letter (Form PW3-1) should be filled in & signed by the tenderer as per form attached with the tender

document, if not, tender shall not be accepted. All submittals must be signed by the tenderer, if not, tender may be treated as non-responsive. Any less or discount/above on total quoted amount in the abstract of BOQ of tender document will not be accepted but modification as per ITT Clause 45.1 will be accepted. অতিরিক্ত কমিশনার (iv) In case of submitting tender by post/courier service must reach the Office of the Chief Engineer, HED within the time as mentioned in Sl. No. 18 above. Notification of Award (NOA) will be issued to the successful tenderer after getting approval from the competent authority. The procuring entity reserves the right to accept or reject any or all the tenders without assigning any reason thereof.

65.00

Chief Engineer

Brigadier General Ahmedul Kabir.

Health Engineering Department.

105-106, Motijheel Commercial Area, Dhaka-1000.

Tel: 880-02-9587604, Fax: 880-02-9587601, e-mail: hedhq@yahoo.com

of

Upazila

Modhupur

Tangail District.

Health Complex from

50 to 100 Bed in

642/SDP(GOB)-

PROCURING ENTITY DETAILS

28.

29.

30.

GD-3106

Price of tender documents

Special instructions

Name of official inviting tender

Designation of official inviting tender

Contact details of official inviting tender

Address of official inviting tender